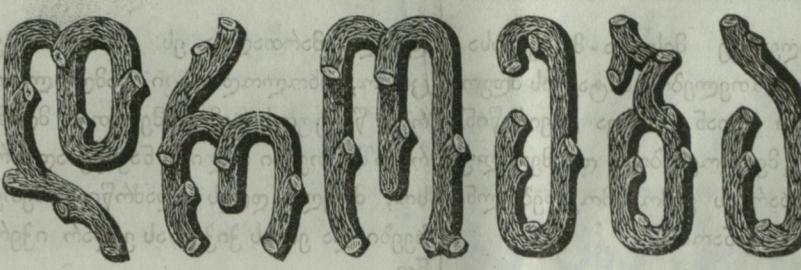


„დროების“ რედაქცია—სასახლის ქუჩაზე, დ. სა-  
რაჭოვის სახლში.

კულის-მოწერა მიიღება თბილისში, რედაციაშევ  
შეთასში, ჭილაძების წიგნის მაღაზიაში: გარეუ  
მცხოვრებთავის ადრესა: Тифлисъ, ред. „ДРОВА“.

ସ୍ଵାକ୍ଷର ପିଲାଇଁ ୨ ଦ., ୧୧ ମାତ୍ରାଙ୍କ ୮ ଦ., ୫୦ ଜ. ୧୦ ମାତ୍ରାଙ୍କ—  
୮ ଦ., ୨ ମାତ୍ରା—୨ ଦ., ୫୦ ଜ. ୮ ମାତ୍ରା—୨ ଦ., ୭ ମାତ୍ରା—୬ ଦ.  
୬ ମାତ୍ରା—୫ ଦ.. ୫ ମାତ୍ରା—୪ ଦ. ୫୦ ଜ., ୪ ମାତ୍ରା—୪ ଦ., ୩  
ମାତ୍ରା—୩ ଦ., ୨ ମାତ୍ରା—୨ ଦ., ୧ ମାତ୍ରା—୧ ଦ.

କ୍ଷାଣ୍ଡ୍ୟ ନେମିରିଙ୍ ଦର୍ଶନୀପାଇସା ଲଙ୍କା ୫ ହାତିଯୁଗୀ.



გამოჭის პოველ - ღლე ორშაბათს გარდა.

მეტროლოგიური სტანციების სეფარ ტერ-კავშირის გულითადის მშენა-  
რებით აუწყებს ნათესავთა და ნაცრობთა თვისის მეცნლის აღმასხვადე  
ელექტროდენტრის ტერ-კავშირის გარდაცვალებას და სთხოებს მათ მო-  
ბანდენ შიგვალებულის გასხვენებაზე ზორის მღვიმელის მშობლის კლე-  
სიაში კირის, ამ ინიციის 23-ს. (2-1)

6

ამ ნოველის აღმი გვერდია.

პამოვიდა მეორე წიგნი უკრნბლის

„ԵՐԵՎԱՆԻ

დღ ურიგდება სელის-მომწერლებს  
მილავა 18 5 წ. ხელის-მოწერა

ମୁଗ୍ଧଲୀଙ୍କାଶୀ କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ର

## ঢাকা মেডিসিন ম্যাগজাইন

၁၁၃) ပြောကြလိုက အကျင်းတို့မှ

Աերած ամ տցուսաս, սալամոռո, և.  
Պոանցո՞ն սասնեարյուղո միմայօս եմա  
ցագարձա, — հիշեն թահինեծոյլո, և  
յարուցոյլոս տաճամյջընայ ուշուցես  
პոյցու ո. հայոցլ Հազուտոս-ց միոս-  
տայ ընչար տօնցուղքն էս. Օմ ամիայմա  
ջուլո սինեարյուղո և յմայոցոյլոյն յա  
ցամունչու սահոցագոյքն ոմ նախոլուս  
Շուրոս, հոմյուլսապ յմուս կեցնեցուղուս  
პոյցուս լցաթլո, մուս մնոմշնեցուղօնա  
լուուրիալուրիուլ ավարցնչեց. Ըուլս  
սինեարյուղոս մոտ յդրո օգցուլո Յշոն-  
ձա, հոմ ո. հայոցլ միոստացս սյուլ  
սեցա ցանսայուտիրեցուղո մնոմշնեցուղօնա  
այք հիշենս մերուսատցուս (Յմա-եցեցոյ-  
հրետուսատցուս). յյուրմուց Ռլցիմի,  
Շյմլցը սինցուս. ցատացեմուսա, մաճ սամ-  
սաեցրո լաուցու այ, ամ հիշենս մեարցնո  
լա յմանցուլոնծոյլոցանց մունքոյի ձաժո-  
յուս-լում այսարո մտոյցլցեմուս. Ոմ լրումս  
մունցուցու սումու ո. հայոցլ միոս-  
տացս ումիւրա առ յուրու տցալու-սահինու,  
յիշու կորցուցուցանու ացուլո, մացիս  
մուս մնոմշնեցուղօնա և սահոցագոյ-  
նոյու մուլցաթյունա ջուլո հոմյ ոյս,  
հալցան առ ոյս առ սչյերդցեմուլա տայուս

(თუ მეტს არ ვიტყვეით) ისარგებლა ჩაფ. მრისთავის შრომით, როცა «აუზობდა», თავისს თხზ. — «ხევსურეთი და ხევ-სურები» ნემეცურს ენაზედ (ეს თხზულება რუსულადაც არის გადათარგმნილი). ბატ. რაღდეს პირველი ხელმძღვანელი და მასწავლებელი ჩაფ. მრისთავი იყო, მისი ეტნოგრაფიული შრომა გახლდათ, წყარო, რომელსაც ასეთის კადნიერებით დაწარავ მწყურვალი ცნობიერების მოყვარე, თორემ მეტად ძნელი მოსახერხებელია თუნდა ასეთის მეცნიერისათვის, როგორიც ბძანდება D-r ზესტაურადე, რამოდენიმე კეირის განმავლობაში, შესწავლა ხევსურების ცხოვრებისა და დიდის (დიდის, რასაკირველია, სისქით და სივრცით და არა მეცნიერულის ლირსებით) წიგნის შეთხზეა ამ ცხოვრების შესახებ. დიალ, რაფ მრისთავი არის პირველი ეტნოგრაფიაქუურის მთიელებისა და კიდევ ამიტომ მას, გარდა საზოგადო მნიშვნელობისა, აქუურებისათვის განსაკუთრებული მნიშვნელობა აქვს. თუ რომა სიყვარული ულვისის გულშეჩერს პოეტს მთიელებისადმი, ეს ყველასთვის ცხადია, ვინც კი იცის მის ჰუმანიურის, კაცობრიული პოეზიის მიმართულება, მისი სიმების ტებილერება; და ან ვინ არის, როგორია არის მთიელი, ამას ცხადად ამტკიცებს კლასიკური ლექსი, «ხევსურის საშობლო», სადაც რაფ. მრისთავი ასეთის ხელოვნებით გამოხატა სულიერი საუნჯე მთიელისა, იმ მთიელისა, რომელსაც ბატ. რაღდე მხოლოდ ერთად-ერთს სახელს უწიდებს, — «ველურს ხევსურს!.. მას ყალბო მეცნიერებავ, რომელიც თვალისწინებული კაცის სულში და გულში არ იხედვი!..

მეორე დღეს საზოგადოებამ ძირ  
ფას სტუმარს ნაღიმი გაუმართა. ნა  
ღიმს აჩავითარიმე წინად შედგენილ  
მიმართულება არა ჰქონია. იგი გახდ  
დათ, თუ შეიძლება ასე ითქვას, იმ  
პროცესზეც, რომელზედაც თვითუ  
ლი თავისუფლად აღვარებდა თვი  
გრძნობებს, სიკეარულს ღირსეული  
სტუმრისადმი. ვინც კი გრძნობიერ  
და მააზრე იყო, უკელა ნაღიმზე  
დაესწრო. და ან ვინ არ დაესწრობო  
და? ის კიდევ აჩავითო, რომ ადგ  
ლობრივმა განათლებულმა საზოგ  
დოებამ მოაწერდებოდა მიღლო ნ  
დიმში, —საგულისხმიერო და სასი

მოკნო უფრო ის არის, რომ გლების წარმომადგენელებიც კი ააშვენებდენ ქართულს სულტანს, ბანაძელევდენ თავიანთ უფროსებს .. ბეჭინიერია, მკითხველო, ის მოღვაწე მამულის შევლი, რომელიც უყვარდა რომელსაც პატიქსუებს მარტო მოწინავე საზოგადოება კი არა, ჩვენ უმცროსი მმაც, და სწორებ ას თი მოღვაწეა რაფ. მრისთავი... დიად რაფ. მრისთავის მაღალ-კეთილშობ ლური მუზა დამძღვრის «ბექავის» ბერძი მისი ზეციური, წინასწარმეტველურ შაირობა მოსაჩილეა უმცროსის ქმა და ამ ჩვენს ღვიძლ მმაცაც გულწრფელი სიყვარული აქვს თავის სასაფლას; პოეტისა; «ბექავმაც» იცის-ვის შესტევა მისთვის გული, ვერაწვევის მისთვის სული... დიად ერთის ჩვენის საკვირვლად ნიჭიერ პოეტისა არ იყოს:

“ରେମ ନ୍ୟୁର୍ମା ମ୍ୟୋଟ୍‌ଗ୍ରେ କ୍ଲିନ୍ ମିଶନ ମିଗ୍‌ସିନ୍‌ଦ୍ୱୟ  
ଏହି ପ୍ରେରଣାବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପରେ ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପରେ,  
କ୍ଲିନ୍ ଏବଂ କାମିକ୍ ଏବଂ କାମିକ୍ ଏବଂ କାମିକ୍  
ଏହିଏ ନ୍ୟୋଟ୍‌ଗ୍ରେ ଏବଂ କାମିକ୍ ଏବଂ କାମିକ୍ ଏବଂ କାମିକ୍”!

Այսու Խոյբարխուլո պատրիարքը զնո՞ւ  
հայ. Արևոտաց և «ծյութաց» լոհիս  
հոռովաչ, պահանջութակ պահանջ ունի.

თეით ნადიმი გამართული იყო ლ  
ზათიანს ადგილს, ბაღში, იმრის პი  
ზედ. შიანეთის მომხიბლავი ბუნე  
ხელს უწყობდა საზოგადო სი  
რულს, თითქა დამღეროდა იმ ს  
ლოვანს, რომელმაც არა ერთხე  
თავისი კალმით შეატყო სამშობლა  
მშენებელი ბუნება. ნადიმის ღრო  
ტაროსი შეცვალა, პრეცინვალე მე  
ცინარე ცა მოიცვა შავის ღრუბლი  
ცის-კამარაში გაისმა ქარიშხალი  
მღელვარე ჰაერი შზა იყო გაეფანტა შე  
როვილი საზოგადოება. ჟერლას ეგ  
ნა, რომ ბუნებამ ულალატა თავ  
მომღერალს, ჩაჰუშა შხიარული ღ  
ღომობა... მაგრამ განჩისხებულა ბ  
ნება ნელ-ნელა დამშეიდლა, გული მო  
ბრუნა და ცოტა ხნის შემდეგ ღია  
ლი დაუწყო შხიარულებით აღსავ

დაიწყეს სიტყვების წარმოოქმნა  
ნაღიმის მეთასტატი, გაზრის უფრო  
მა თ. ლ. ჯ. ჩამა, მშენებელის სი-  
კეით მიმართა ძეირობას სტუმარს  
გრძნობიერად, მჟევრ-მეტყველურ  
უწევნა საზოგადოებას რათ. მრისი  
ეს ღვაწლი და მნიშვნელობა მშო-  
ლიურს მწერლობაში. ჩევრი სტუ-  
მართო, დაუმატა ორატორმა, პატ-  
საცემია ეგრეთვე როგორც კა-  
მეგობარი, როგორც მეწოდო პირ-  
ა ეს ოეისება უფრო ამშევნებს  
საზოგადო ღვაწლსაო. ხანგრძლი-  
«გამუტჩიჯოს»! და ტაშის-კურა გა

მა საზოგადოებაში. პლეილობრივმა  
გამომძიებელმა ნ. ხ—მა აღსნა თავისი—  
ბური ხასიათი და მისაროულება რაც.  
მრისთავის პოეზიისა და განმარტა—  
თუ რა დიდი სამსახური გაუწია მთიო—  
ლებს პოეტა—პუბლიუსტრმა თავისი  
ერთოგრაფიული ობზულებით. მაზრის  
ექიმმა ბატ. ბახუთაშვილმა წარმოს—  
ოქვა, რომ რაც. მრისთავი უდრის  
რუსეთის პოეტს ნეკრასოვს,—მათში  
საერთო ბევრი მოიპოვებაო. ჩევნის  
მაზრაში ახლად დანიშნულმა ახალ—  
გაზღა მოხელეებ, თ. მიხ. ვახტ. მაჩა—  
ბელმა, რომელიც გამოგზავნილია  
სახასო გლეხ-კაცობის მდგომარეობის  
შესასწავლად, მიმართა საზოგადოებას  
იმ აზრით—თუ რა დიდი მნიშვნე—  
ლობა აქვს საზოგადოებრივის ცნო—  
ბიერების აღორძნებისთვის, როდე—  
საც საზოგადოება თავისი თანაგრ—  
ძნობით აჯილოთვებს მოვლაწეს; ამ

კულტურულის ალორძინებას თავისის  
შრომით დაქმარი ჩევნი სტუმარით  
და ბენდირად ვრაცხ ჩემს თავს, რომ  
შევიქწი წევრი თქვენის საზოგადოებ-  
ბისა და ოქვენთან ერთად პატივს-

კაცულ ასეთს ჩიხებულს გამულო  
შვილს, როგორიც რაფ. ერისთავი  
არისო... სხვებმაც ბევრმა წარმოს-  
თქვეს სიტყვა. სხვათა შორის, ო.  
ა. მ. ც-მა თავის გამჭრიახე სიტყვა-  
ში მოიხსენია, რომ მრისხანე ზუნე-  
ბამაც-კი პატივი-სცა საყვარელს სტუ-  
მარსაო... დაიღია სადღეგრძელო ჩვე-  
ნის წარჩინებულის პოვტებისა — კა-  
კისა, ილიასი და სხვათა, რომელ-  
ნიც იღწეუან მშობლიური მწერ-  
ლობის ასპარეზზედ. უკველივე ამას  
თან მოჰყევა კახური სიმღერა, თარი,  
ჩონგური... ლეინი ღირდანს გაერმდე-  
და. უკელა პოვტებდა დიდი კაყოფი-  
ლებას, ყველის პურიდა დიდ-ხანს დამ-  
ტკბარიყო. ამ აზრით და გრძნობით  
საცნე ნაღიმით. თეით ქერქვას სტუ-  
მარიც, აშეარად სხანდა, მაღლობე-  
ლი დარჩა საზოგადოებას და ჩვეულებ-  
რიებას მოღვაწის თავმდაბლობის წარ-  
მოათქმევინა, რომ მ. ნ მხოლოდ მცი-  
რ კაცი იყო და არ იყო მომავალი

Տնօսյուն զմռենաց

† Ասարու և յեղա զայնիցք, հռմ մշտա-  
ութիւն գալա պյուլում մյա գործունե մորուն օւ-  
ստու լորհու յուժան օւնուա գան ըցնե ծովունու-  
մյա գործունե լորհու յուժան օւնուա ոյու Յոր-  
շունու յալու — հյուա յուրա հյուն մու . Տա-  
շրմն օւնուա դայա արցա մյա գործունե  
լորհու յուժան օւնուա հյուն օւ սա ծոցա օւոց  
ծու օմ մյուր հա միսա տցու, հռմ յու-  
սա լու տցուս լու յու յու օւնուա սա գնա լու յու-  
նուսա տցու սա հրցե ծուն օւնուա մուրա ա ցա-  
յունու, մյուր հա միսա տցու, հռմ լուս  
Շյցհր նու Շյցլու օւնուա մյուր ս լու լու օւնու-  
Շյցհր օւոց օմ օւոց յունու լոր նուս  
կը թյ, հռմ յու կը լա պ նա կը հրու լուս  
լու օւ ա ծոցա նու ս օւ ու յու օւնուա : « Տա ծոցա  
լու օւ ա ծոցա նու ս օւ ու յու օւնուա : Տա յունու օւ-  
ստու ե յու օւնուա յու օւնուա ա մ ցա րու ն յու օւ-  
ստու — մյա գործունե լորհու յուժան օւնուա ,  
յու հրու յու օւնուա մուցա նա հյուն բու  
մցա լու տու ! ..

ჭ. დიღი ხნის აეადმყოფობის შემდეგ  
გუშინ წინ გარდაიცვალა ერთი ახალ-  
გაზღა ქართველი ყმაწევილი კაცი ნ.  
მ. შიშნიაშვილი. მან თბილისის სა-  
სულიერო სასწავლებელში გაათავა-  
კურსი. თუმცა სამსახურში კარგი  
ადგილი ეჭირა და მომავალშიაც უფ-  
რო კარგს ალაგს მოელოდა, მაგრამ  
იგი მაინც არა ჰევანდა იმ ყმაწევილს  
კაცებს, რომელნიც, რაკი სამსახურს  
მიიღებენ, ყოველსავე თავის ქვეყნის  
საქმეს ივიწყებენ და გულ-გრილად  
უყურებენ. ზანსკენებული, ჩატვი შეე-  
ლო, მონაწილეობას ოლებდა ქართველი  
თეატრის საქმეებში. იგი გულ-მხურევა-  
ლედ ეკიდებოდა ამ საქმეს, დასაწყი-  
სიდამ არ მოშორებია მას. ნ. შიშ-  
ნიაშვილი თამაშობდა ნ. თომაშვილის  
გვარით.

თით თელავის საქალებო სკოლა,  
რომელშიაც ამ ეპიზოდ 70 ქალი სწავლობს,  
უნდათ, «წერა-კითხების საზოგადოებას» გადასცენ. პარგი იქნებათ, — გვწერენ იქიდამ — «საზოგადოებამ იგი თავის მხედველობის ქვეშ მიიღოს, რადგან სწავლა მასში ძალიან კარგად სწარმოებს და თელავის ლებედის იმდენს ეცდებიან, რომ «წერა-კითხების საზოგადოებას» თავისით გროვი არ დაახარჯებინონ.» მს მით უფრო სასიამოენო იქნება, დაეუმატებთ ჩენენ, რომ ერთი მიზეზი მაინც მოისპობა — თელავის ახალ-გაზღვის შორის უკადრისი განხეოჲელებისა

၁၀၀ ဒေတက်လာမ ဂျီးရှုံး။ «တေတ္ထမဲ့  
ဦးတာလ-ဤရှုံး၊ စာဆရာဂျာပိုလှု ဖြေဆုံးပြောသူ၏  
ဗျာတွေ့လျှော်ပါသတွေ၏ အမ ရှာမယ့် စွဲ့သာမျိုး  
ဘဏာကျား ဖြောလွှာ၍။ အမိန်သတွေ၏ မာတ္တာ-  
လျော့လျေား ဗျာဒေါ်-လျော့၊ စာလှမ်း ၆-၂  
စာအတွက် မင်္ဂလာဒျေး လျော့နှင့် ဂုဏ်စွဲ့လျော့  
စာမျိုးများ၏ ဒေါ်စွဲ့လျော့လှုပါ မျှော်လှု-  
လျော့ လာ တာ၏ ခုံမိုးရှားလ လူအော်၏ လာမ-  
လျော့နိုင်း ပြာရှုံးလျော့ ဒာဂုံး၏။ မာတ္တာ-  
လျော့လျေား၊ လူများ ဗျာတွေ့လျော်ပါသတွေ၏ ဂုဏ်စွဲ့-  
လျော့ အမ မာတ္တာလျော့လှုတွေ စာရွေ့ပိုလှုကျား  
လာ တွေ့ ဖျွော်ပိုလှု အား၊ ပျော်လ မြုပ်နှံ၍  
စွဲ့ဆေးပါသတွေ၏ မာက်ပါ၊ မိုးပြုံး ဖြော

ლეგბა ზღვამდე მისელა - მოსელისა .  
უამისოდ ფოთელები ტანტალის მდგრ-  
მარეობაში არიან : ზღვა ცხვირ-წინა  
აქვთ და მედროვებებისა და მეფილუ-  
კების სიხარბის გამო მოკლებულნი  
არიან მასში ბანაობას

୧୦୦ ଲଙ୍ଘ ଏଣ୍ଟ ଗାଁବା, କରିବ ମୁହତାଳିସି-  
ଦାମ କାଳାପ ଶାକ୍ୟାରୀରେଲୀ ଅନ୍ଧାରୀ ଏଣ୍ଟ  
ମନ୍ଦଗ୍ରୋଫିଲ୍ସ : — ଗୁମ୍ଭିନ-ଫିନ ବିଲାପାଳ  
ପିଲ୍ଲମାଲାଦ ଦାମବାହି ଉଷରାନ୍ତିରା ଟ. ୧.  
୩—ଦିଲାତାତ୍ତ୍ଵିଳ, ମାଦରାମ ତ୍ରୁପ୍ତାଳ ଗାନ୍ଧୀ  
ବିଜ୍ଞାଲିରା ଏବଂ ତିନାର ଆନନ୍ଦଗ୍ରୀ ମିଶ୍ରକା  
ମିଳନ୍ତିବିଳ.

მეორეც: მიღიხარ საღდე ან ზიხარ  
ბალშიო, ვთქვათ, —გვწერს ქუთაისე-  
ლი კორესპონდენტი, —მოგიახლოვ-  
დება ჩინებულად ჩატმული კაცი, ხში-  
რად შენი კარგი ნაცნობიც და გეუბ-  
ნება: თუ დმერთი გწმს, ერთი მანა-  
თი მასესხე საღამომდის; იმ რიგად  
გეტყვის, რომ ხელს უნდა წაიღებ  
ჯიბისკენ, მისცემ და მშვიდობით. მს  
შემთხვევა ხშირად შეგხვდებაო, თითქ-  
მის ყოველ დღე. ხალხში ამას «ახალი  
განათლება» დაარქევსო —გვწერს კო-  
რესპონდენტი.

၁၀၁ စာရှုံးမိန္ဒါနမ် ဂျွဲ့ခြောင်၊ ရှုံး  
၅၂ တွေ့ကိုမျှ ဖွံ့ဖြိုးလိုပါသည်။ ရှုံး  
အောင်လျော့ပါ အမတွေး ၁၅-ပါ ကျော်လှိုင် လူမျှ၏  
နှေ့မှာ၊ စာမိန္ဒါနလို ဂျော် ပျော်လို အမြှုံး  
လှုံး၊ ပါ ပို့ဆောင်ရွက်နိုင်လာ မြေ-  
နေ့၊ ရှုံးကျော်ပါ ရှုံးကျော် စာလျော်စာ မြေ-  
ဖျော်လျော် ပါ အောင် ပို့ဆောင်ရွက်နိုင်သူ။  
၆၂ မြောက် ပါ အောင် စာလျော်စာ မြောက်နှုန်း  
လျော်၊ မြောက်များ ပျော်ရွက် ပို့ဆောင်ရွက်  
လျော်၊ အောင်အောင် ပျော်ရွက် ပို့ဆောင်ရွက်

၁၀၀ မြန်မာရွေ့ကျော်မှုပါတီမှု မာနိုင်ရေး စာရွေ့ နှင့်  
မျှလောက်လာမ ဂျီဗျာရှုံး၊ ရုပ်ပ အမ တွေး  
၁၆-ဗ ရှုတ်ဆုတ် ကျော်မှု မှုပါတီမှု မာနိုင်ရေး စာရွေ့  
ပြန်လည်ပေးပို့ လာမညာဟိုတေ တာရို မြန်မာရွေ့ကျော်မှု  
မိမိနှင့် ချော်ဆုတ် ပုဂ္ဂန်မှု ပို့ဆောင်ရေး ပုဂ္ဂန်မှု

100 Ոյնձամբյ զբ՞րերեն, հռմ յարցո  
ամինդը դցաս լա մռևազալու չշր-  
չյառածութ յարցո նորո սինենու . Մոյ  
ծռալումքուն աեցո ամինդը դակուրա  
սպազուլու գամռևազալու յարցո յինյ-  
ծառ.

100 Այսօրամց զանցերեն, հռա Աճ-  
նոց Տչամերո՛ւ մընահոյ պատրիոլա  
ծաղկորած մովքսոցոլոյ մահուլուոտ  
Մյույսիրաց և ուցէն Ցյուտ աճան լի՛-  
ցեծսո. Աճանոցու սետո մովքեցեցի  
լիդրո Ցյմո Ոմյուրյուս Ճահալոյթսո,  
հագանաց ծյանո ցլոցի ուցչուն կյ-  
րուտ ալեռցրյեցի ուցու շալածեսո.  
Կուրցընոնցուն լուս, հռա հա-

დენად მართალია ეს ამბავი არ ვი-  
ცითო, მხოლოდ ეს-კი ნამდვილიაო,  
რომ წლეულს ზემო-იმერეთის მდინა-  
რებში თევზი ძალიან ნაკლებად არი-  
სო, მთელს დღეს დაძრწიან მეთევ-  
ზები და ერთს ჭიჭყნას ვეღარ იჭრეუ-  
ნო.

ამ სასწავლებელში ეხდა «სინილისიანად» იხარჯება უულიო და ამიტომ ამ აშშავმა ძლიერ გამაკვირება. მოთლა და, ბ. ჩედაქორიო, განა წესია, რომ ქართული წერის სწავლება ებაროს კაცს, რომელმაც ქართული არ იცის და გრა შეიძლება ითქვას, რომ «სინილისიანად» იხარჯება ის ფული, რომელიც ეძლევა სწავლებისათვის ამისთანა მასწავლებელს? მოღი, ახლა, ნუ ეტყვი მაღლობას ამისთანა გან კარგულების მომგონელს! ნეტავი რას აკოტბდენ სამართველოს ის წევრები მაინც, რომელთ პირდაპირი ვალია ამისთანა შემთხვევებში ხმა ამოილონ...\*)»

օսս զ-Ցյուէ „ զանաս ” պիտի ցըշել,  
ուռմ է մ վրաց և սահմանական է չէլութ, ու  
աւրունասմա միաժադրանուատ սեյս-ճա և սեյս  
սէյսանցու: ծմա 100000 պատրա, ռամ.  
լուս ոյսուց քասաջաջայնուատ ռաւ մուղունե  
մաջացընս; և ուսանաց 50000 պատրա  
 $\frac{1}{2}$  մուղունու մասաւաս; յոմմա 50000  
պատրա ճա. ելուցընուատ 100000 մա.  
մաս զարդա բրանիուրուատ զանցիչն, մա-  
րտական մաս եց, անց մշտ, մալքար, սալուն,  
մաջան, մաջան, մայզու նուզուն, մայզ-  
ուսա ուզայն ճա սէպ. ելու 200000 մաս-  
ունաւ

„დოკების“ პორესპონდენციალი

ქ. ფოთი, ვენისის 10 «დაუჩევე-  
ველს ნუ დაჩევე და დაჩეველს ნუ  
მოუშლიო — ნათქამია. მართლა, კა-  
ცი რომ დაუკირდეს, ადვილად შეა-  
მჩნევს, რომ, თუ კაცი ასაც მის-  
ჩევენა, იგი მოაკლდა, მუდამ განრის-  
ხებულია, უკმაყოფილოდ ღრინაეს,  
როგორც გახელებული და უბრალო  
მიზანისა გამო სხვაზე ჰყოლობს გუ-  
ლის ჯავრსა.

სწორედ ამ ნაირად მოუვიდათ ჩეკის  
ფოთელებსაც, როცა დრო ჰქონდათ  
მიეჩინენ კუველარ სიმოვნებას და  
ეხლა, დროთა ვითარებისა გამო, მო-  
კლენ უწინდელ ფუფუნებას, რის მი-

(\*) იმათ, უეჭველად, თევზისა ან იყოს,  
პირი წყლით ექნებათ სავსე.

ଶେଖିତାପ : ପ୍ରେଲାମ ପୁରୋଜୀ ହିନ୍ଦୁପାତ୍ରା  
ଲା ଏଣ୍ଟି ଏଣ୍ଟମାନ୍ଦେଟ୍ସ ଫାର୍ମକାମିନ୍ସିପ୍ୟୁ-  
ଡ୍ୟୁଲନ୍ଗ ଉପଲ୍ବଦ୍ଧକ୍ରେନ୍. ଏଣ୍ଟମାନ୍ଦେଟ୍ସ  
ସାମାଜିକ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପାଇଁ ଏଣ୍ଟମାନ୍ଦେଟ୍ସ

სავაჭრო დას მი ღრება და ურთი-  
ერთ შორის შური და უთანწმოება,  
მარტო აქ კი არა, ყველგან სისხლად  
და ხორცად აქვთ გარდაქცეული, მაგ-  
რამ უბედურება ის არის, რომ ამ  
ნაირმა მოქმედებამ ფესვი გაიდგა სხვა  
წრეშიაც, სადაც უქმაყოფილებასთან  
კარგი ყოჩიური ბუცნაობაც გახშირდა.  
მაგრამ რა გაეწყობა, ეს სულ «მო-  
ლებულობის» ბრალი უნდა იყოს.  
მაგალითისათვის გადავიხედოთ ჩევი  
ქალაქის საბჭოსაკუნ. იქ მუდმივი  
ყვირილი, ერთმანეთზე დაუწყნარებე-  
ლი მუქარა და აყალ-მაყალია. თუმ-  
ცა საბჭოში ყველგან არის უთანწმოე-  
ბა ქალაქის წარმომადგენელთ შო-  
რის, მაგრამ აქ კი წრეზე გადასუ-  
ლია.

ბუკნაბაშ თავი იჩინა პ—ცის  
ნაწილშიაც: ერთ მშევნეობ გაზაფხუ-  
ლის დილას ერთს მაღაზიაში პ—ცის  
უფროსისა და მისი თანამეტების შო-  
რის.

სხვა დასებშიაც ძალიან ეყოჩებიან  
ერთმანეთს და «დანოსებს». ატრიკა-  
ლებენო.

ჩვენდა საუბედუროდ ვოთის და-  
ცემა ჩვენს ნავთ-საღურსაც დაეფურ,  
რომელმაც რამოდენიმე მილიონი შე-  
იწირა. პი რას იწერება ერთი ინჟე-  
ნერთაგანი: «მე ინჟენერმა, ი. გ. გა-  
ვაკოო და გავალამაზე ჩემი ძელი  
სახლი, რომელიც შეამკობს ქალაქსა  
და ჩემ მიერ გაკეთებულის ნავთ-საღ-  
ურის გახსნის შემდეგ, ის (სახლი)  
მოიტყუებს ბევრს ვოთში საცხოვ-  
რებლად; ამიტომაც მე უნდა მეპატი-  
ოს უწინდელი დარჩენილი სახლის  
გარდასახადი და აწინდელიც». რჩე-  
ვამ არ შეიწყნარა ამ ნაირი ლოლი-  
კით სავსე თხოვნა, მაგრამ ჩემის აზ-  
რით ძალიან შეცდა, რომ არ მიიღო  
მხედველობაში ამდენი ხნის მრომა  
ქვეყნის სასარგებლოდ ბ. ინჟენერი-  
სა.

ამ გვარ დროს კლუბის რამოდენიმე წევრნი შეექცევიან ბანქოს თა-  
მაშს და ორასობრივ ავტობუსზე. სხანს,  
რომ იმათ არა „შემოკლებიან-რა“ და  
უოთის დაცემას მათზე არ უმოკლეს-

## այս թերզուն



გუგაფასი, აღთი მოსეს ასულის: პოლიციის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ხის სახლი და მიწა, 241 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 269 მან. და 27 კ. შეს. გარდ. 53 მან. და 27 კაპ. სულ 322 მან. 54 კაპ.

დარახვებისა, მიხაილ ერისთავის-ძის ორ-პირის ქუჩაზე ორი ქვითკირის სახლები—ერთი ორ-სართულიანი და მეორე ერთ-სართულიანი და მიწა, 312 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 3,994 მან. და 28 კაპ. შესავ. გარდ. 511 მ. 88 კაპ. სულ 4506 მან. 16 კაპ.

მემკვიდრეობა: მაკუტაძისა, ლიკა ჭურაბის ასულის: ნემეცის ქუჩაზე ორი ქვითკირის სახლი—ერთი ორ-სართულიანი და მეორე ერთ-სართულიანი და მიწა, 193, 45 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 5,882 მ. 83 კაპ. შესავ. გარდ. 794 მან. 75 კაპ. სულ 6677 მან. 58 კაპ.

ფირად-ოვისა, ნიკო ანტონის-ძის: ბაზრის და ფრანგების ქუჩის შესახვევში ერთ-სართულიანი ქვითკირის დუქანი და მიწა, 20 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 538 მან. 87 კაპ. შეს. გარ. 79 მან. 97 კ. სულ 618 მან. 84 კ.

თურქებისა, მამუკა კოსტას-ძის: ერკზლის ქუჩაზე ორ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 2330 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 6497 მან. 53 კაპ. შეს. გარ. 808 მან. 78 კაპ. სულ 7306 მან. 31 კაპ.

თურქებისა, მამუკა კოსტას-ძის და გუგუშვილისა, სტეფანე ივანეს-ძის: მიხაილის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქვითკირის დუქანი და მიწა, 40, 3 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 2223 მან. 01 კ. შეს. გარ. 337 მან. 82 კაპ. სულ 2560 მან. 83 კაპ.

წერეთლი: გიორგი და დიმიტრი ექვთიმეს-ძეთა და ვასილი სიმონის ძის: ბალის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 4 დესიატ. 245 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 2357 მან. 69 კაპ. შეს. გარდ. 220 მან. 77 კაპ. სულ 2578 მან. 46 კაპ.

მემკვიდრეობა: ჩარეჭვისა, ვლისაბედ სიმონის ასულის: ზეგუთის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქვითკირის დუქნები, სარდაფით და მიწა, 103 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 2088 მ. 01 კ. შეს. გარ. 322 მ. 45 კ. სულ 2410 მ. 46 კაპ.

შამირანოვისა, იოსებ ივანეს-ძის: ფრანგების ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ხის სახლი და მიწა, 120 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 673 მ. 62 კ. შეს. გარ. 110 მ. 81 კ. სულ 784 მ. 43 კაპ.

ღულაძეთა: სოლომონ ნიკოლოზის-ძის, სამსონ, სპირიდონ, ალექსანდრე და სიმონ კონსტანტინეს-ძეთა: სათავადო ქუჩაზე ორ-სართულიანი ქვითკირის დუქანი და მიწა, 23 კვადრ საქ. თავნი ვალი 3000 მ. 13 კ. შეს. გარ. 439 მ. 42 კაპ. სულ 3439 მ. 55 კ.

დასამიტეთა: ნესტორ და სამსონ მიხაილის-ძეთა: სათავადო ქუჩაზე ორ-სართულიანი ქვითკირის დუქანი და მიწა, 20 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 2092 მ. 93 კ. შეს. გარ. 250 მ. 13 კ. სულ 2343 მ. 06 კ.

მემკვიდრეობა: დოლოზიშვილისა, ვლასა ბესარიონის-ძის: ორპირის და ბალის ქუჩებს შეუა ერთ-სართულიანი ქვითკირის დუქნები და მიწა, 700 კვად საქ. თავნივალი 4186 მ. შეს. გარ. 748 მ. 96 კ. სულ 4934 მ. 96 კ.

სარაზნისა, ანნა გაბრიელის ასულის: პოლიციის ქუჩაზე ორი ორ-სართულიანი სახლი და მიწა, 300 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 3767 მ. 21 კაპ. შეს. გარ. 530 მან. 76 კაპ. სულ 4297 მან. 97 კაპ.

მემკვიდრეობა: სელესულიშვილისა, ბესარიონ ანდრიას ძის: ორპირის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ხის დუქნები და მიწა, 442 კვადრ საქ. თავნი ვალი 1235 მ. 65 კაპ. შეს. გარ. 296 მ. 60 კაპ. სულ 1552 მ. 25 კ.

გამრეშებულება: იოანნე გიორგის ძის: მესხეთის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 297, 54 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 1586 მ. 42 კ. შეს. გარ. 165 მ. 63 კაპ. სულ 1752 მ. 05 კაპ.

შემოქმედისა, კლიმენტი პეტრეს-ძის და მეულლისა მისისა ეკატერინასი: გეგუთის ქუჩაზე ორ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 200 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 1946 მ. 69 კ. შეს. გარ. 264 მ. 85 კ. სულ 2211 მ. 54 კაპ.

მურადოვისა, თომა პავლეს-ძის: ბალახენის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქვითკირის დუქნები და მიწა, 54 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 1081 მ. 32 კ. შეს. გარ. 130 მ. 74 კ. სულ 1212 მ. 06 კ.

მემკვიდრეობა: წერეთლისა, ნესტორ დიმიტრის-ძის: თბილისის ქუჩაზე ორ-სართულიანი სახლი და მიწა, 900 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 4470 მ. 33 კ. შეს. გარ. 854 მ. 60 კ. სულ 5324 მ. 93 კ.

დაბადებულისა, იოსებ ალექსანდრე და ივანე ხეთისოვარის ძეთა: ლევაშვილის ქუჩის შესახვევში ორ-სართულიანი სახლი და მიწა, 1270 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 892 მ. 39 კ. შეს. გარდ. 92 მ. 35 კაპ. სულ 984 მ. 74 კაპ.

გიგანისა: ტასია გლახუს ასულის: ზუბოვის ქუჩის შესახვევში ერთ-სართულიანი სახლი და მიწა, 144 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 446 მ. 22 კაპ. შეს. გარდ. 88 მანეთი 25 კაპ. სულ 534 მან. 47 კაპ.

მემკვიდრეობა: ალხაზოვისა, ივანე კაციასძის: პოლიციის ქუჩაზე ორი სახლები—ერთი ორ-სართულიანი სახლი და მიწა, 334 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 3062 მან. 90 კ. შეს. გარდ. 398 მ. 02 კ. სულ 3460 მ. 92 კაპ. ერთ-სართულიანი სახლი და მიწა, 667 კვადრ. საქ. თავნი ვალი 1378 მ. 26 კაპ. შეს. გარდ. 212 მ. 66 კ. სულ 1590 მ. 92 კაპ.

რესაბისა, კესარია ათანასეს ასულის: ორპირის ქუჩაზე ორ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 89 კვად. საქ. თავნი ვალი 979 მან. 56 კაპ. შეს. გარდ. 123 მ. 24 კ. სულ 1102 მან. 80 კაპ.

მემკვიდრეობა: თხელურუსებისა, სიმონ ვასილის ძის: ალექსანდრეს სლობოდაში ერთ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 189 კვად. საქ. თავნი ვალი 765 მ. 75 კ. შეს. გარდ. 60 მ. 88 კ. სულ 826 მ. 63 კ.

აბაშიძისა, სიმონ ივანეს ძის: ალექსანდრეს და ნემეცის ქუჩებს შესახვევში ორ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 748 კვად. საქ. თავნი ვალი 23,613 მ. 69 კ. შეს. გარ. 1879 მ. 53 კ. სულ 25,493 მან. 22 კაპ.

ღოლობერისა, ნიკოლოზ ზაალის ძის: გეგუთის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ხის სახლი და მიწა, 213 კვად. საქ. თავნი ვალი 2,361 მ. 39 კ. შეს. გარ. 346 მ. 9 კ. სულ 2,707 მან. 48 კაპ.

გაგედაშვილისა, ანტონ სიმონის ძის: ბალახენის ქუჩის შესახვევში ორ-სართულიანი სახლი, სამხარაულოთ და მიწა, 439 კვად. საქ. თავნი ვალი 787 მ. 13 კ. შეს. გარ. 101 მ. 56 კ. სულ 888 მან. 69 კაპ.

მემკვიდრეობა: ზალის ენოქას, ნიკოლოზ ენოქას ძის: ქარავან-სარაის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქვითკირის დუქნები სარდაფით და მიწით, 36 კვად. საქ. თავნი ვალი 9445 მ. 42 კ. შეს. გარ. 463 მ. 10 კ. სულ 9908 მან. 52 კაპ.

ურუჯლისა, ნატალია მოსეს ასულის: თბილისის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქვითკირის სახლი, 198 კვად. საქ. თავნი ვალი 2402 მ. 35 კ. შეს. გარ. 347 მ. 18 კ. სულ 2749 მან. 53 კაპ.

ქადაგისა, დავით კარაპეტის ძის: ივანოვის ქუჩის შესახვევში ორ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 298 კვად. საქ. თავნი ვალი 1574 მ. 21 კ. შეს. გარდ. 223 მ. 65 კ. სულ 1797 მ. 86 კაპ.

ღოლობერიანისა, სიმონ და მემკვიდრეთა: თბილისის ქუჩაზე ორ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 321 კვად. საქ. თავნი ვალი 7871 მ. 29 კ. შეს. გარდ. 720 მ. 7 კ. სულ 8591 მან. 36 კაპ.

ღოლობერიანისა, დავით არჩილის ძის: თბილისის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქვითკირის სახლი სარდაფით და მიწა, 123 კვად. საქ. თავნი ვალი 2833 მ. 62 კ. შეს. გარდ. 312 მ. 10 კ. სულ 3145 მ. 72 კ.

მესხისა, მიზარბეგ ფირანის ძის: ივანოვის ქუჩის შესახვევში ერთ-სართულიანი ქვითკირის სახლი სარდაფით და მიწა, 189 კვად. საქ. თავნი ვალი 2361 მ. 35 კ. შეს. გარდ. 126 მ. 75 კ. სულ 2488 მ. 10 კ.

ფეიქარისა, იოსებ სტეფანეს ძის: თბილისის ქუჩაზე ორი ქვის თათო სართულიანი სახლები და მიწა, 169 კვად. საქ. თავნი ვალი 3482 მან. 19 კ. შეს. გარდ. 452 მ. 66 კ. სულ 3934 მან. 85 კაპ.

სარჩიმულიანისა, ბესარიონ და სიკო ბეჭანის ძეთა: ორპირის ქუჩაზე ორ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 245 კვად. საქ. თავნი ვალი 157 მ. 43 კ. შეს. გარდ. 72 მ. 62 კ. სულ 230 მ. 5 კაპ.

ხუსიფესი, ნიკო გიორგის ძის: არტილერიის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქვითკირის სახლი და მიწა, 1473 კვად. საქ. თავნი ვალი 2833 მან. 59 კ. შეს. გარდ. 288 მ. 96 კ. სულ 3122 მ. 55 კაპ.